

# Nico y Lisa



Escrito por:  
**Ana Galán**

Ilustrado por:  
**Emily Mendoza**

2° Grado

Lectoescritura 1

---

# Nico y Lisa

---

**Libro de lectura**

ISBN 979-8-88576-029-4

© 2022 Amplify Education, Inc. and its licensors  
**[www.amplify.com](http://www.amplify.com)**

All Rights Reserved.

Core Knowledge Language Arts and CKLA are trademarks  
of the Core Knowledge Foundation.

Trademarks and trade names are shown in this book  
strictly for illustrative and educational purposes and are  
the property of their respective owners. References herein  
should not be regarded as affecting the validity of said  
trademarks and trade names.

Printed in the USA  
01 LSC 2022

Illustrations by Emily Mendoza

Contenido

**Nico y Lisa**

Lectoescritura 1

Libro de lectura

Día de lluvia . . . . .	2
Las medias perdidas . . . . .	10
El concierto . . . . .	18
La sorpresa . . . . .	27
Las cebollas . . . . .	34
La siesta . . . . .	43
La verdad . . . . .	50
Merienda en el parque . . . . .	58
Los vecinos nuevos . . . . .	66
Un buen consejo . . . . .	75







## Día de lluvia

Por fin llegó el día del festival. Nico iba a cantar con el mariachi. Lisa iba a bailar.

**Pero estaba** lloviendo.

—No puedo bailar con lluvia —dijo Lisa.

—Y yo no puedo cantar... ni jugar a la pelota —dijo Nico.





Nico y Lisa fueron a la cocina. Su mamá hacía panqueques. Su papá ponía la mesa. Su abuela miraba por la ventana.

—El festival se cambió para la próxima semana —dijo mamá.

—Hoy no es un buen día —dijo Lisa.

—No es un buen día para nada —dijo Nico.







—¿Sabes qué dice su abuela? —dijo mamá.  
“Al mal tiempo buena cara”.

—Sí, me gusta hablar con dichos —dijo la abuela riendo.

—Piensen en algo bueno que nos trajo la lluvia —dijo papá.

—¡Ya sé! Tenemos otra semana para practicar —dijo Lisa.





Nico pensó en su papá. Hoy tenía que trabajar. No podía ir al festival.

—Papá, ¿la próxima semana también tienes que trabajar? —preguntó Nico.

—No —dijo papá—. La próxima semana sí puedo ir al festival.

Nico y Lisa brincaron de alegría.

—¡Hoy sí es un buen día!—dijeron Lisa y Nico a la vez.

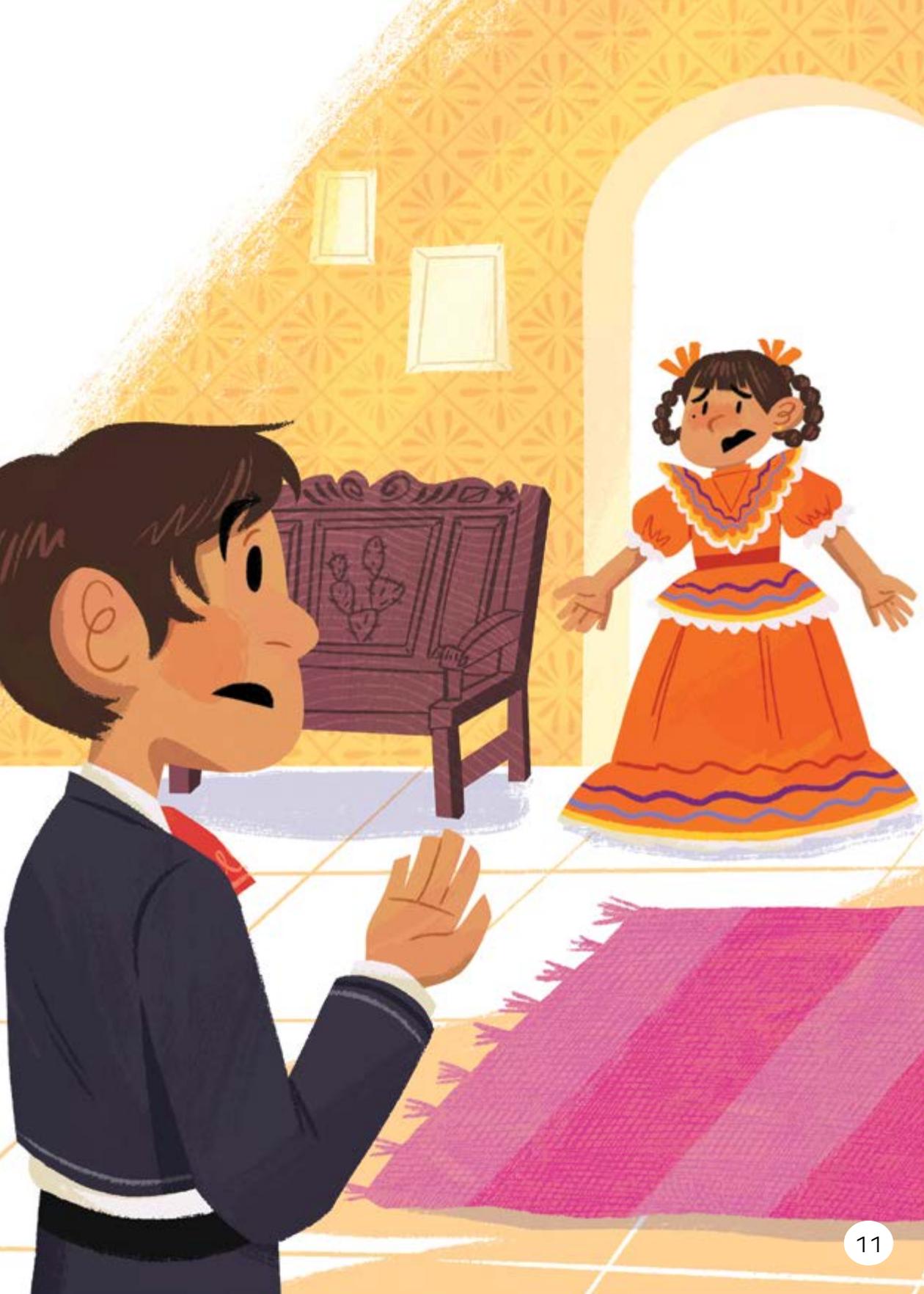
# Las medias perdidas

Era un día soleado. Toda la familia estaba lista para ir al festival.

Todos menos Lisa.

—Apúrate, Lisa —dijo su hermano Nico desde la sala—. Vamos a llegar tarde.

—¡Mis medias! —dijo Lisa desde su habitación—. ¡Me faltan mis medias!







—Mira debajo de tu cama —dijo Nico.

Lisa miró debajo de su cama.

Sus medias no estaban ahí.





—**Mira** en los cajones —dijo su papá.

**Lisa** miró en todos sus cajones.

Sus medias tampoco estaban ahí.



Lisa fue a la sala. Todos estaban listos para salir.

Su mamá la miró y sonrió.

—¿Sabes qué dice tu abuela? “La prisa se pisa los pies” —dijo.

—¿Eso qué quiere decir? —preguntó Lisa.

De pronto, Lisa miró hacia abajo. ¡Tenía las medias puestas!

—¡Vamos al festival! —dijo.





## El concierto

Nico y Lisa llegaron al festival con sus padres en auto.

—¡Mira cuánta gente! —dijo Lisa.

—Demasiada —dijo Nico. Estaba nervioso. Era la primera vez que cantaba en público.

—Tranquilo —dijo su mamá—. Todo saldrá bien.









Nico y Lisa fueron al escenario con sus grupos.

Antes **de** subir, Nico agarró a Lisa del brazo.

—No puedo, Lisa —dijo—. Tengo miedo.

Lisa le dio un abrazo.





—A mí también me **da** un poco de miedo  
—dijo Lisa—. ¿Pero sabes qué dice la abuela?

—La abuela dice muchas cosas raras  
—dijo Nico riendo.

—“Ganar al miedo es de valientes”  
—dijo Lisa.

Nico buscó a sus padres entre la gente.



Nico subió al escenario. Después, **tomó** aire con fuerza.

El mariachi empezó a tocar.

—Tú puedes, Nico —**dijo** Lisa.

Nico se aclaró la garganta. Ese día cantó mejor que nunca.



¡Bueno!



## La sorpresa

El festival estaba a punto de terminar.

Lisa bailó con su grupo una vez más.  
Nico cantó con el mariachi.

Cuando terminaron, el público aplaudió.

—¡Bravo! ¡Bravo! —dijo una voz  
muy fuerte.



Lisa miró a la persona que había dicho eso.

—¡Nico! —dijo—. ¡Es la abuela!  
¡Vino al concierto!

Nico y Lisa bajaron del escenario y corrieron a ver a su abuela.



—Qué bueno que viniste —dijo Lisa y abrazó a su abuela.

—Bailas muy bien —dijo la abuela. Luego miró a Nico—. Y tú tienes muy buena voz.

—Gracias, abuela —dijo Nico—. Pensaba que no vendrías.

—Más vale tarde que nunca —dijo la abuela—. Hice todo lo posible por venir a verlos. ¡Y el autobús se me salvó!

—¡Qué bien, abuela! —dijo Nico.







La familia fue al auto. Era hora de volver a casa.

—Vamos a celebrar el concierto —dijo la mamá.

—Buena idea —dijo el papá—. ¿Cómo quieren celebrarlo?

—¡Con tacos de la abuela! —dijeron Nico y Lisa a la vez.

# Las cebollas

Nico y Lisa ayudaban a su abuela en la cocina. Su abuela hace el mejor guacamole del mundo. Siempre usa verduras frescas de su casa.

—¿Quién puede traer una cebolla, un chile amarillo y dos tomates? —preguntó la abuela.

—¡Yo! —dijo Nico—. Ya voy.

—Lleva esa canasta que está en la silla —dijo la abuela.





Nico fue por las verduras, estaban al **aire libre**.  
Vio una planta de chiles. Agarró uno **amarillo** y  
lo metió en la canasta.

Después agarró dos tomates.

Nico buscó la planta de cebollas.

¡Pero no veía cebollas en ninguna parte!

—¡Nico! —llamó Lisa—. Estamos esperando.





Nico se dio por vencido. Volvió a la cocina con la canasta.

—**Traigo** las verduras, pero en las plantas de **allá** no hay cebollas —dijo.

Lisa y su abuela empezaron a reír.

—**¡Ya, Nico!** —dijo Lisa llorando de risa—. **¡Las cebollas crecen debajo de la tierra!**





Lisa, Nico y su abuela fueron juntos afuera.

Lisa se agachó y jaló una planta.

—¿Ves? —dijo Lisa—. Así se sacan las cebollas.

—Todos los días se aprende algo nuevo —dijo la abuela.









## La siesta

Después de comer, la abuela estaba cansada.

—Una siesta después de la fiesta —dijo, y se sentó en el sofá—. Ustedes también pueden descansar.

—Las siestas son para bebés. Yo voy a leer —dijo Nico, y se sentó en el sillón.

—Yo tengo tarea —dijo Lisa.

—Está bien, pero por favor, no hagan ruido —dijo la abuela.



Muy pronto, la abuela se quedó dormida en el sofá.

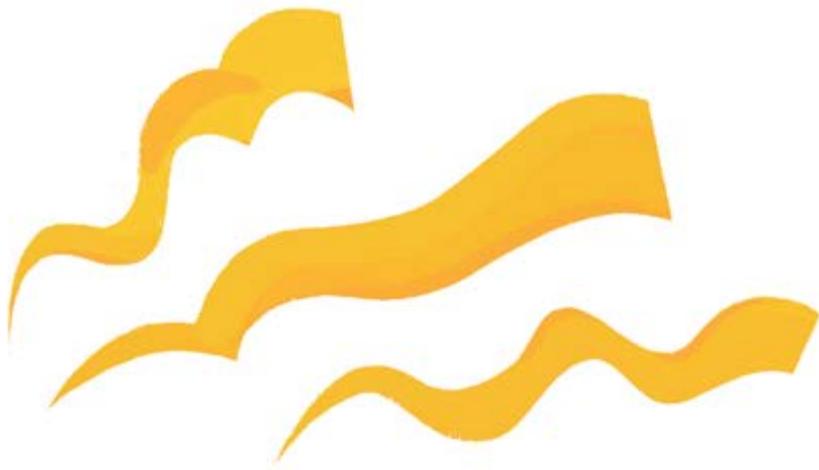
Lisa fue a su habitación. Oyó unos pájaros piando.

Lisa cerró la ventana.

Después oyó la radio en la cocina. Lisa fue a apagarla.







De pronto, Lisa oyó otro ruido. Parecía un rugido.

“¿Qué es ese ruido?” se preguntó. Escuchó con atención.

¡El ruido venía de la sala!

Lisa se asomó a la sala.

“¡No lo puedo creer!” pensó al descubrir de dónde venía el ruido.







¡Era la abuela! ¡Estaba roncando!

Lisa sonrió. Después se sentó al lado de su abuela y su hermano.

“No hay nada mejor que una siesta en familia”, pensó.

Unos minutos más tarde, ella también estaba dormida.



# La verdad

Lisa estaba jugando un partido de fútbol.

Los equipos iban empatados. Solo quedaban dos minutos para el final.

Una jugadora le pateó la pelota a Lisa.

Lisa miró la pelota. ¡Estaba demasiado alta!

Lisa saltó. Intentó darle a la pelota con la cabeza, pero la tocó con la mano.



W  
W  
W  
W  
W



W  
W  
W  
W  
W



De pronto, todos gritaron.

—¡Gol!

¡La pelota había entrado en el arco!

El equipo de Lisa ganó el partido. Sus compañeras estaban felices. Pero ella no estaba feliz. Sabía que había tocado la pelota con la mano.

Se acercó a su hermano y a su papá.







—¡Ese gol estuvo genial! —dijo Nico.

—Pero yo toqué la pelota con la mano  
—dijo Lisa con pena.

—Si el árbitro dijo que fue gol, fue gol  
—dijo Nico.

Lisa miró a su papá.

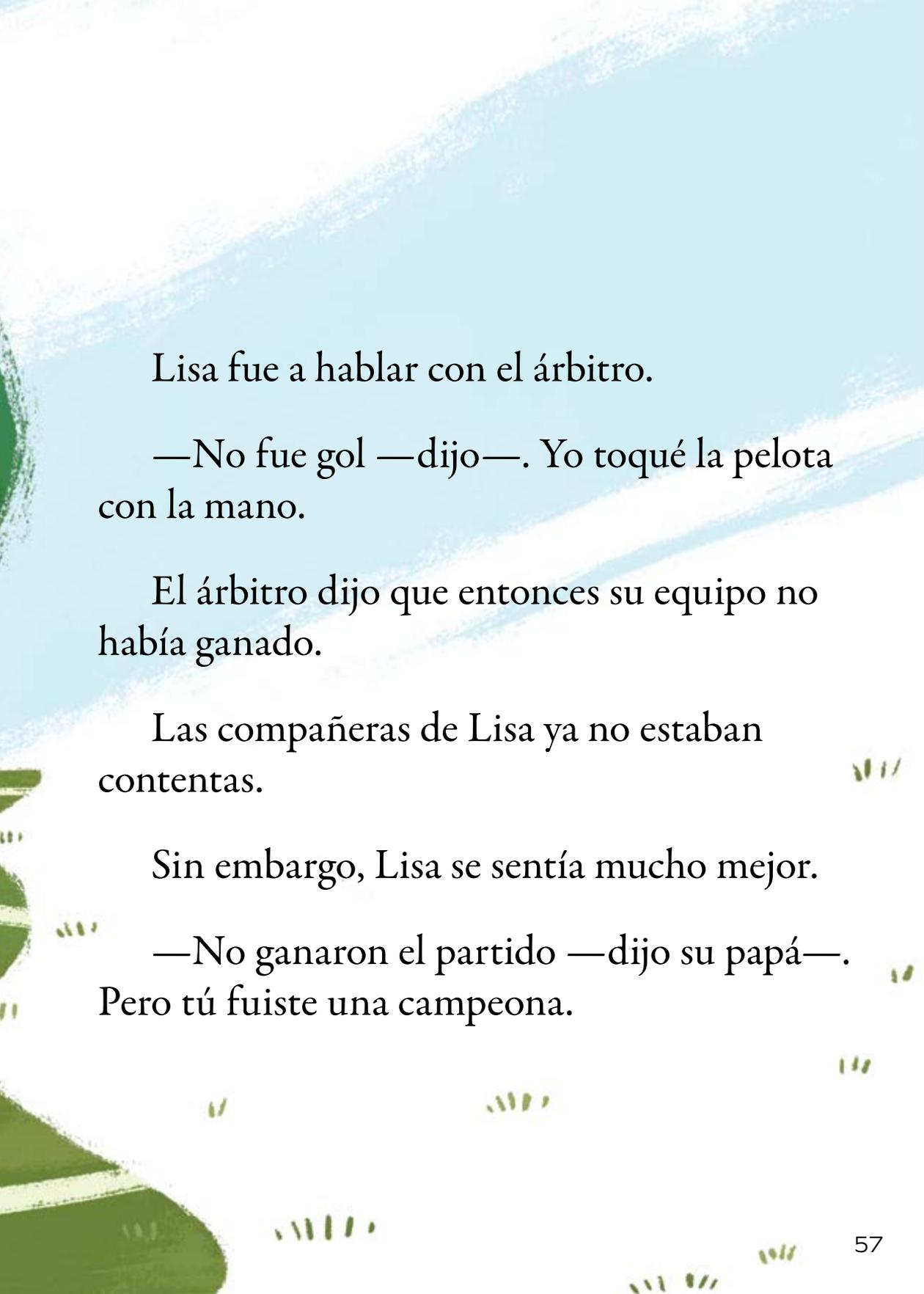
—¿Qué piensas tú? —le preguntó.

—Como dice tu abuela: “la verdad siempre  
por delante” —dijo su papá.

Lisa tomó una decisión sobre qué hacer.







Lisa fue a hablar con el árbitro.

—No fue gol —dijo—. Yo toqué la pelota con la mano.

El árbitro dijo que entonces su equipo no había ganado.

Las compañeras de Lisa ya no estaban contentas.

Sin embargo, Lisa se sentía mucho mejor.

—No ganaron el partido —dijo su papá—. Pero tú fuiste una campeona.

## Merienda en el parque

Después de la escuela, Nico y Lisa fueron al parque con su amigo José.

La abuela de Lisa y Nico los miraba desde una banca.

Al cabo de un rato, la abuela preguntó:  
—¿Quién tiene hambre?

—¡Yo! —dijeron los tres.

—Comida casera —dijo la abuela sacando una canasta de comida.

—¡Qué bueno! —dijo José—. Usted siempre cocina tan rico.





En ese momento, pasó el paletero.

—Abuela, ¿podemos comprar paletas?

—Sí —dijo—. Pero la comida que preparé todavía está caliente. Ustedes coman y yo iré a comprar las paletas.

Nico abrió la bolsa. Los tres miraron adentro.





—¡Empanadas! —dijo Lisa.

Pero había un problema. En la bolsa solo había dos empanadas y ellos eran tres.

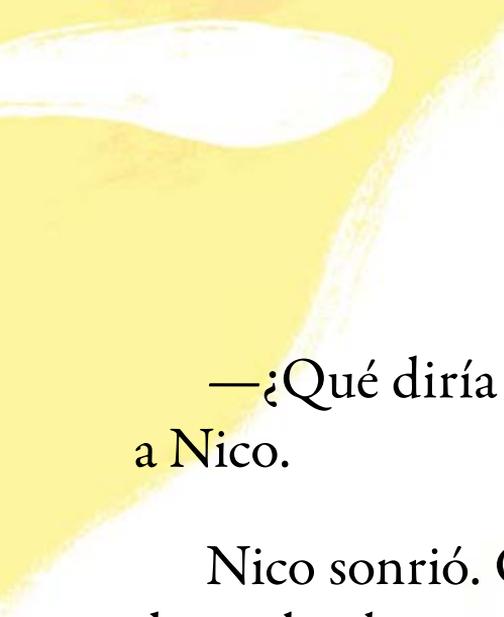
—Coman ustedes —dijo José—. Yo no tengo tanta hambre.

Nico y Lisa se miraron.









—¿Qué diría la abuela? —le preguntó Lisa a Nico.

Nico sonrió. Conocía muy bien los dichos de su abuela.

—“Donde comen dos, comen tres”  
—contestó.



—Así es —dijo Lisa. Lisa partió las empanadas en dos. Le dio media empanada a Nico. Después le dio media a José. Ella se quedó con otra media.

—Y un pedazo para la abuela —dijo guardando la última mitad.

## Los vecinos nuevos

Nico y Lisa estaban en el jardín con su abuela. De pronto, pasó un camión de mudanzas.

—**Seguro** que va a la casa de los vecinos nuevos —dijo Lisa.

—Abuela, ¿podemos ir y **averiguar** quiénes son? —preguntó Nico—.

A lo mejor tienen niños de nuestra edad.

—Sí, pero sean educados —dijo la abuela—. Recuerden, de un buen vecino sale un **amigo**.





Lisa subió a su bici y Nico la siguió.

Cuando llegaron, vieron una mujer y un hombre descargando cajas del camión.

—Mira. Ahí hay una **guitarra**, una **gorra** de béisbol y una pelota —dijo Lisa.

—Seguro que hay un niño o una niña —dijo Nico.

—También tienen un gato —dijo Lisa señalando. Nico vio un gato negro mirando por la ventana.







Entonces oyeron una voz detrás de ellos.

—Hola —dijo la voz.

Nico y Lisa voltearon a ver. Ahí estaban sus vecinos nuevos.

¡Eran un niño y una niña!





Los cuatro se presentaron.

—Hola. Yo soy Lisa y él es mi hermano, Nico —dijo Lisa—. Espero que les guste nuestro pueblo.

—Gracias —dijo la niña—. Yo me llamo Gabi y mi hermano, Miguel.

—¿Les gustaría venir a jugar a nuestra casa? —preguntó Nico.

—¡Claro! —dijeron sus nuevos vecinos a la vez.





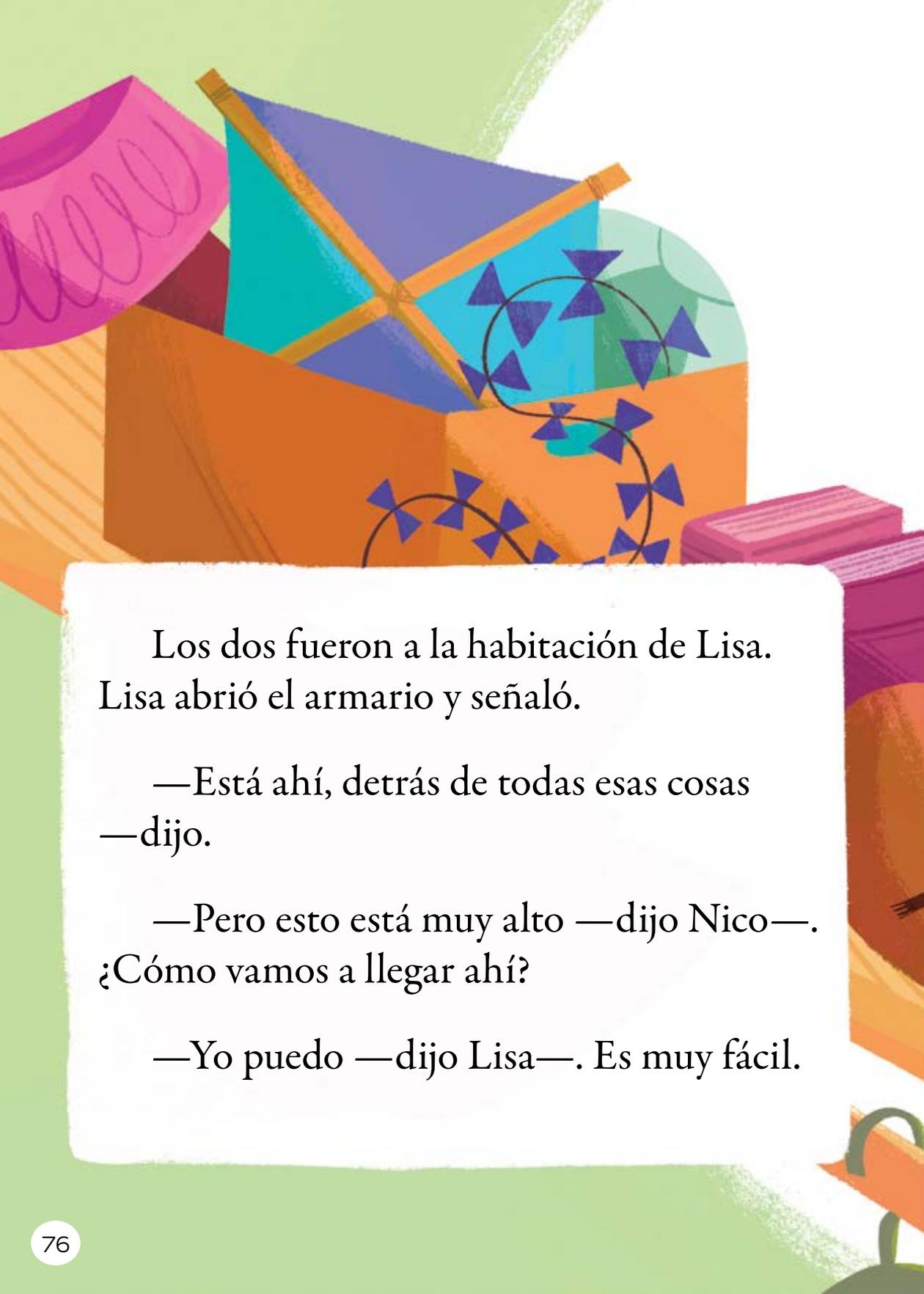
## Un buen consejo

Era un día de mucho viento. Los nuevos vecinos de Nico y Lisa iban a ir a jugar a su casa.

—Tengo una idea. Podemos volar nuestro papalote —dijo Lisa.

—¡Genial! —dijo Nico—. ¿Pero dónde está?

—En mi armario —dijo Lisa—. Vamos a buscarlo.



Los dos fueron a la habitación de Lisa.  
Lisa abrió el armario y señaló.

—Está ahí, detrás de todas esas cosas  
—dijo.

—Pero esto está muy alto —dijo Nico—.  
¿Cómo vamos a llegar ahí?

—Yo puedo —dijo Lisa—. Es muy fácil.





Lisa puso una silla cerca del armario.  
Después puso otra silla encima.

—Eso es muy peligroso, Lisa —dijo  
Nico—. Te puedes caer.

—No pasa nada —dijo Lisa.

Lisa subió a la primera silla. La silla se  
movió de lado a lado.

—¡Lisa! ¡Bájate! Te vas a lastimar  
—dijo Nico.

Pero Lisa no se bajó. Intentó poner un pie  
en la segunda silla y... ¡PATAPÁN!  
¡Se cayó al piso!









Al oír el ruido, su abuela subió corriendo.

—¿Qué pasó? —preguntó. Después vio a Lisa en el piso—. ¡Ay, Lisa! ¿Estás bien?

—Sí —dijo Lisa—. Fue un golpe pequeño.

—Te dije que era peligroso —dijo Nico.

—El que... —empezó a decir la abuela.

—Lo sé, abuela. Lo averigüé yo sola —Lisa la interrumpió sonriendo—. “El que no oye consejo no llega a viejo”.



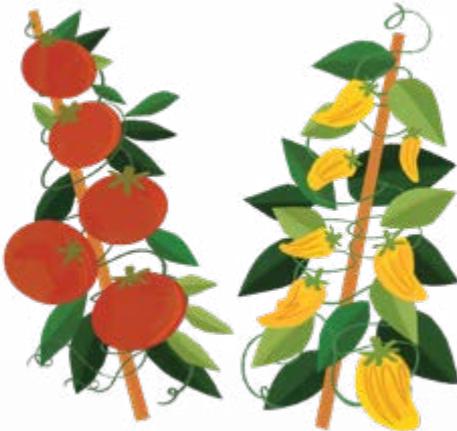


# Descubre quién escribe la historia



## Ana Galán

Mis recuerdos más preciados de mi infancia en España son las reuniones familiares, esas comidas que duran horas y en las que se juntan varias generaciones. Para escribir Nico y Lisa solo me apoyé en los refranes tradicionales que todos conocemos en los países de habla hispana. A los lectores les recomendaría que escriban todos los días e intenten recordar los refranes y los usen en algún momento. Eso ayuda a mantener nuestras tradiciones vivas.





## Descubre quién ilustra la historia



### **Emily Mendoza**

Soy del sur de California. Ir a Disneylandia con mi familia era mi actividad favorita. Ilustrar Nico y Lisa fue muy grato porque ipude dibujar algunas de las cosas favoritas de mi cultura mexicana, como el baile y la comida! Integrar mis experiencias y los conocimientos adquiridos a las ilustraciones

ifue un reto muy divertido! A los lectores les aconsejaría que nunca se cansen de probar nuevas experiencias. Así podrán descubrir lo que más les gusta aprender.



# Core Knowledge Language Arts

## Amplify

### Senior Vice President and General Manager, K-8 Humanities

LaShon Ormond

#### Chief Product Officer

Alexandra Walsh

#### Chief Academic Officer

Susan Lambert

#### Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Vice President, Editorial

Genya Devoe, Executive Director

María Oralia Martínez, Associate Director

Patricia Erno, Associate Director

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Sean McBride, Content and Instructional Specialist

Christina Cox, Managing Editor

#### Product and Project Management

Amber Ely, Director, Product

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Melissa Cherian, Executive Director, Strategic Projects

Catherine Alexander, Associate Director,  
Project Management

Stephanie Koleda, Senior Project Manager

Leslie Johnson, Director, Commercial Operations

Zara Chaudhury, Project Manager

Patricia Beam Portney, Project Coordinator

Tamara Morris, Project Coordinator

#### Design and Production

Tory Novikova, Senior Director, Product Design

Erin O'Donnell, Senior Product Design Manager

#### Contributors

##### Content and Editorial

Laia Cortes, Bilingual Content Designer

Ana Mercedes Falcón, Copy Editor and Translator

Ana Killackey, Copy Editor and Translator

Jorge Limón, Copy Editor and Translator

Sofía Pereson, Copy Editor and Translator

Brycé Pesce, Bilingual Content Designer

Melissa Saldaña, Bilingual Content Designer

Lyna Ward, Bilingual Content Designer

Mabel Zardus, Senior Bilingual Content Designer

##### Product and Project Management

Reyna Hensley, Project Manager

Carolina Paz-Giraldo, Project Manager

##### Art, Design, and Production

Raghav Arumugam, Illustrator

Derick Brooks, Illustrator

Olioli Buika, Illustrator

Ami Cai, Illustrator

Alanna Conway, Illustrator

Stuart Dalgo, Production Designer

Lucas De Oliveira, Production Designer

Rodrigo García, Senior Visual Designer

Isabel Hetrick, Illustrator

Ana Hinojosa, Illustrator

Ian Horst, Production Design Manager

Jagriti Khirwar, Illustrator

Janelly Rodriguez, Illustrator

Francesca Mahaney, Illustrator

Amber Marquez, Image Researcher and Illustrator

Jocelyn Martinez,

Image Researcher and Illustrator

Emily Mendoza, Illustrator

Islenia Millien, Illustrator

Melisa Osorio Bonifaz, Art Director

Emma Pokorny, Illustrator

Dominique Ramsey, Illustrator

Meghana Reddy, Illustrator

Janelly Rodriguez, Illustrator

Jules Zuckerberg, Illustrator

##### Editorial Development and Production Services

Aparicio Publishing

Amplify Caminos



# Amplify Caminos

2° Grado | Lectoescritura 1 | Libro de lectura | Nico y Lisa

[ckla.amplify.com](http://ckla.amplify.com)

ISBN 9798885760294



9 798885 760294